Memorial Sloan Kettering Cancer Center

PATIENT & CAREGIVER EDUCATION

Influenza Virus Vaccine (Inactivated)

Marcas estadounidenses

Afluria; Afluria Preservative Free; Fluarix; Fluarix Quadrivalent; Flucelvax; Flulaval; Flulaval Quadrivalent; Fluvirin; Fluvirin Preservative Free; Fluzone; Fluzone High-Dose; Fluzone Pediatric PF [DSC]; Fluzone Preservative Free; Fluzone Quadrivalent; Medical Provider EZ Flu; Medical Provider EZ Flu PF; Medical Provider EZ Flu Shot; Physicians EZ Use Flu

Marcas canadienses

Agriflu; Fluad; Fluviral; Fluzone; Fluzone Quadrivalent; Influvac; Intanza; Vaxigrip

¿Para qué se usa este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para prevenir la influenza.

¿Qué debo informar al médico ANTES de que mi hijo/hija tome este medicamento?

- Si su hijo es alérgico a cualquier componente de este medicamento.
- Si su hijo es alérgico a algún medicamento como este o a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe al médico acerca de la alergia y qué síntomas presentó su hijo, tales como sarpullido; urticaria; picazón; falta de aire; sibilancias; tos; inflamación de la cara, los labios, la lengua o la garganta o cualquier otro síntoma.

Este medicamento puede interactuar con otros medicamentos o trastornos.

Informe al médico y al farmacéutico acerca de todos los medicamentos que use su hijo (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales o vitaminas) y los problemas de salud que padezca. Debe verificar que sea seguro que su hijo tome este medicamento con todos sus otros medicamentos y problemas de salud. No empiece, interrumpa ni modifique la dosis de ningún medicamento que tome su hijo sin consultar antes al médico.

¿Hay algo que deba saber o hacer mientras mi hijo/hija toma este medicamento?

- Informe al dentista, cirujano u otro personal médico que el niño usa este medicamento.
- Si el niño es alérgico al látex, hable con un proveedor de salud médica.
- Es posible que este medicamento no proteja a todas las personas que lo usen. Consulte al médico.
- Este medicamento es una vacuna que tiene un virus no activo. No puede causar la enfermedad.
- Este medicamento no cura la influenza. Debe administrarse antes de que se exponga a la influenza para que funcione. La mayoría de las veces el medicamento tarda unas cuantas semanas en funcionar.
- Este medicamento solo protegerá al niño durante 1 temporada de influenza. El niño deberá vacunarse contra la influenza cada año.
- No todas las marcas de vacunas son para todos los niños. Consulte al médico de su hijo.
- Algunos niños pueden necesitar más de 1 dosis de esta vacuna. Consulte al médico de su hijo.

- Algunas vacunas contra la influenza han provocado fiebre y convulsiones por fiebre en algunos niños. La mayoría de las veces sucedió en niños menores de 5 años de edad. También se ha observado fiebre en niños de entre 5 y 9 años de edad. Consulte al médico de su hijo.

Si su hija está embarazada o amamantando a un bebé:

- Consulte al médico si su hija está embarazada, queda embarazada o está amamantando a un bebé. Tendrá que hablar acerca de los beneficios y los riesgos de utilizar este medicamento.

¿Cuáles son los efectos secundarios por los que debo llamar al médico de mi hijo/hija de inmediato?

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: *A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, y en ocasiones mortales, al tomar un medicamento. Si su hijo presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que pueden estar relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo al médico de su hijo o busque ayuda médica de inmediato:*

- Síntomas de una reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; comezón; piel inflamada, con ampollas o descamada con o sin fiebre; silbido en el pecho; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Sensación de ardor, adormecimiento u hormigueo fuera de lo común.
- No poder mover bien los músculos faciales.
- Dificultad para controlar los movimientos del cuerpo.
- Mareos severos o desmayos.
- Debilidad muscular.
- Convulsiones.
- Severo dolor de cabeza.
- Cambio en la vista.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?

Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no padecen ningún efecto secundario o padecen solamente efectos secundarios menores. Llame al médico de su hijo o busque ayuda médica si al niño le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

- Irritación o inflamación en la zona en la que se aplicó la inyección.
- Dolor en la zona de la inyección.
- Dolor de cabeza.
- Dolor muscular.
- Se siente cansado o débil.
- Fiebre.
- Náusea o vómito.
- Diarrea o materia fecal blanda.

- No tiene apetito.
- Somnolencia.
- Sensación de irritabilidad.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico de su hijo. Llame al médico de su hijo para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

¿Cuál es la mejor forma de tomarlo?

Administre este medicamento según las instrucciones del médico de su hijo. Lea y siga al pie de la letra la dosificación que se indica en la etiqueta.

- Este medicamento se administra en forma de inyección intramuscular.

¿Cómo debo guardar y/o desechar este medicamento?

- Este medicamento se le administrará al niño en un hospital o consultorio médico. No conservará este medicamento en su casa.

Afirmaciones generales

- Si los síntomas o trastornos de su hijo no mejoran o si empeoran, llame al médico de su hijo.
- No comparta el medicamento del niño con otras personas ni le de al niño el medicamento de ninguna otra persona.
- Lleve consigo una lista de todos los medicamentos que el niño toma (recetados, productos naturales, vitaminas, medicamentos que obtuvo sin receta). Entregue esta lista al médico del niño.
- Hable con el médico de su hijo antes de administrarle cualquier medicamento nuevo, ya sea uno recetado o de venta libre, productos naturales o vitaminas.
- Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Pregunte al farmacéutico cómo se deben desechar los medicamentos no utilizados.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

Información de la CDC

Los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por su siglas en inglés) producen las hojas informativas sobre vacunas (VIS, por su siglas en inglés). Cada VIS ofrece información pertinente para educar adecuadamente al adulto que recibe la vacuna, o en el caso de menores de edad, a sus padres o representantes legales acerca de los riesgos y ventajas de cada vacuna. Antes de que el médico vacune a un adulto o niño, el proveedor debe entregar una copia de la VIS correspondiente según lo requiere la Ley Nacional de Lesiones Causadas por Vacunas Infantiles. También hay versiones en distintos idiomas.

Hojas informativas sobre vacunas (VIS, por su siglas en inglés)

Exención de responsabilidad y uso de la información del consumidor

No se debe utilizar esta información para decidir si se debe tomar este medicamento o cualquier otro. Solamente el proveedor de atención médica tiene el conocimiento y la capacitación para decidir qué medicamentos son adecuados para un paciente específico. Esta información no recomienda ningún medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a ningún paciente o enfermedad. Es solamente un breve resumen de información general sobre este medicamento. NO incluye toda la información sobre los usos, las instrucciones, las advertencias, las precauciones, las interacciones, los efectos secundarios o los riegos posibles que podrían aplicarse a este medicamento. Esta información no constituye asesoramiento médico específico y no reemplaza la información que usted recibe de su proveedor de atención médica. Debe hablar con el proveedor de atención médica para obtener información completa sobre los riesgos y los beneficios de tomar este medicamento.

Copyright

Registrados todos los derechos © 2014 Clinical Drug Information, LLC y Lexi-Comp, Inc.

Si tiene preguntas o inquietudes, consulte a su médico, enfermero/a u otro integrante de su equipo de atención médica. Puede encontrarlos de lunes a viernes de 9:00 a 17:00 en el _____. Después de las 17:00, los fines de semana y días festivos, llame al _____. Si no figura ningún número, o si no está seguro, llame al (212) 639-2000.

Influenza Virus Vaccine (Inactivated)
Printed on May 5, 2015, 5:25 am [P-55282-es]